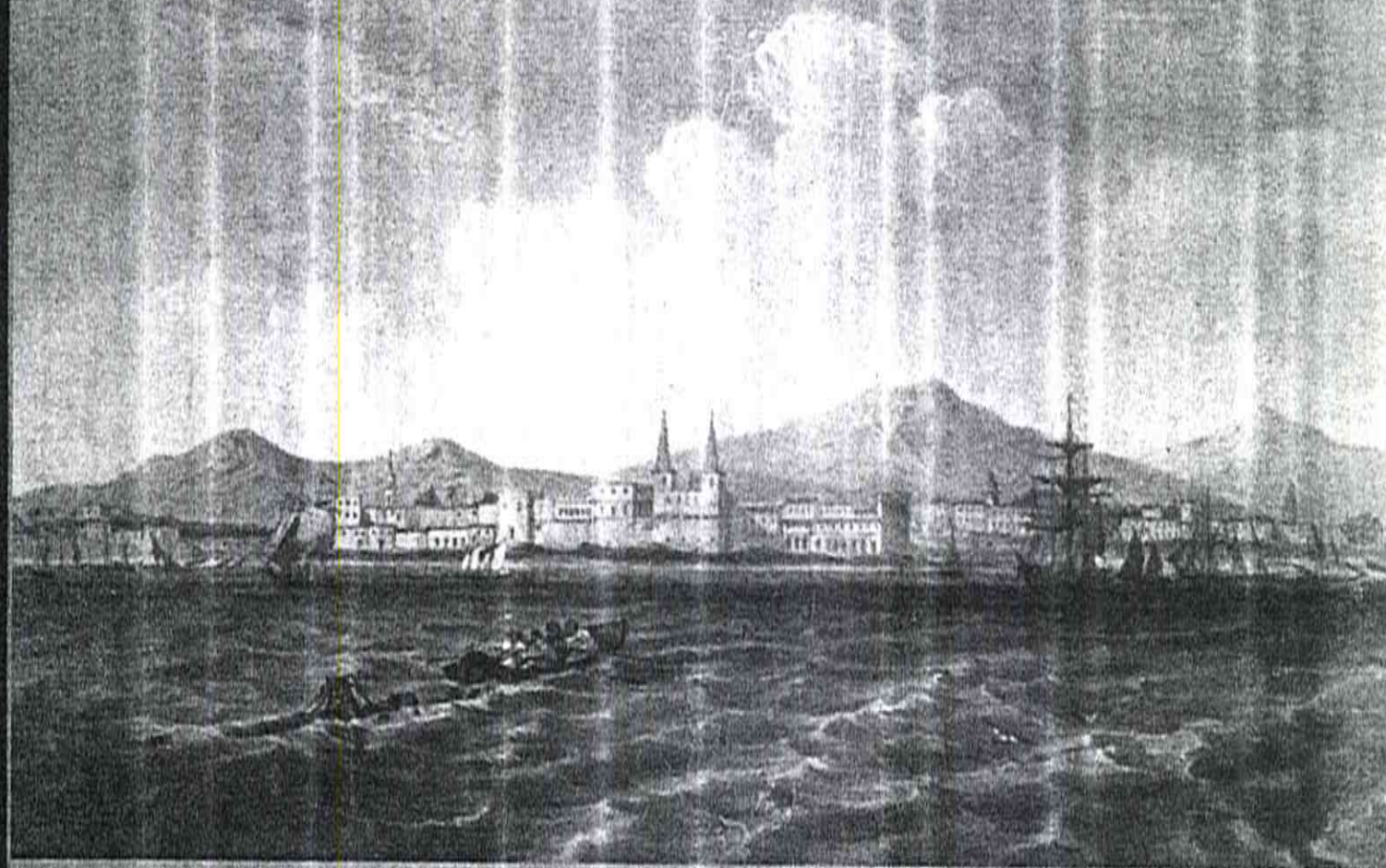


El Caribe: vínculos coloniales, modernos y contemporáneos.

Nuevas reflexiones, debates y propuestas



María del Rosario Rodríguez Díaz
Jorge Castañeda Zavala
Coordinadores





El Caribe: vínculos coloniales, modernos y contemporáneos. Nuevas reflexiones, debates y propuestas

María del Rosario Rodríguez Díaz
Jorge Castañeda Zavala
(Coordinadores)



UNIVERSIDAD MICHOACANA DE SAN NICOLÁS DE HIDALGO
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DR. JOSÉ MARÍA LUIS MORA
ASOCIACIÓN MEXICANA DE ESTUDIOS DEL CARIBE (AMEC)

F 1621

5

C65
2007

El Caribe: vínculos coloniales, modernos y contemporáneos.
Nuevas reflexiones, debates y propuestas / coordinación
y presentación de María del Rosario Rodríguez Díaz y Jorge Castañeda Zavala -
Morelia, Mich., México : UMSNH, Instituto de Investigaciones Históricas,
Instituto Mora, Asociación Mexicana de Estudios del Caribe, 2007.

430 p. : 16 cm (Investigaciones)
Incluye bibliografía
ISBN 978-970-703-550-8

1. Caribe (Región) - Relaciones Internacionales - México
2. México - Relaciones Internacionales - Caribe (Región)
 - I. Rodríguez Díaz, María del Rosario y Castañeda Zavala Jorge, coord. y presentación.
 - II. Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Instituto de Investigaciones Históricas, Instituto Mora, Asociación Mexicana de Estudios del Caribe
- III. 1.

El Caribe: vínculos coloniales, modernos y contemporáneos.
Nuevas reflexiones, debates y propuestas.

Primera edición, septiembre de 2007

Morelia, Michoacán, México

Derechos reservados conforme a la ley

© Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo
Instituto de Investigaciones Históricas
Edificio CI, Ciudad Universitaria, Morelia, Mich.

© Instituto de Investigaciones "Dr. José María Luis Mora"
Plaza Valentín Gómez Farias No. 12
Col. San Juan Mixcoac, C.P. 03730
Delg. Benito Juárez, México, Distrito Federal

© Asociación Mexicana de Estudios del Caribe A.C.
Plaza Valentín Gómez Farias No. 12
Col. San Juan Mixcoac, C.P. 03730
Delg. Benito Juárez, México, Distrito Federal

ISBN 978-970-703-550-8

Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta
obra -incluido el diseño tipográfico y de portada-,
sea cual fuere el medio electrónico o mecánico,
sin el consentimiento por escrito del editor.

Impreso en México/Printed in Mexico

ÍNDICE

PRESENTACIÓN

<i>María del Rosario Rodríguez Díaz y Jorge Castañeda Zavala</i>	7
--	---

I.- LITERATURA Y LINGÜÍSTICA TRANSCARIBEÑAS

Una herencia transformada <i>Laura López Morales</i>	17
---	----

El poeta según Chamoiseau en <i>Como antaño</i> <i>Alejandro Loaeza Zaldivar</i>	31
---	----

Unidad estética y cultural de la literatura del Caribe: la polifonía como herramienta narrativa y de análisis <i>Romina Abigail España Paredes</i>	41
--	----

Adaptando la ciudad: el Caribe hispánico en Nueva York <i>María del Rocío Carranza Brito</i>	49
---	----

II.- REALIDADES Y HERENCIAS DEL IMPERIO ESPAÑOL EN EL CARIBE

Los corsarios hispanos y franceses en el Seno Mexicano ¿Combatientes o cómplices del comercio ilícito? (1796-1808) <i>Julio César Rodríguez Treviño</i>	63
---	----

La "Guerra Anglo-española de 1762", en las actas del Cabildo de la Catedral de México <i>Marcos Marín Amezcua</i>	85
---	----

¿Yucatán, parte del Caribe? Una comparación de proyectos económicos de finales de la época colonial <i>Ulrike Bock, M.A.</i>	106
--	-----

Clero, sociedad y reformas borbónicas en Yucatán
Adriana Rocher Salas 127

Las milicias de pardos y mulatos en las costas de la Nueva España:
El Golfo de México y las costas del Mar del Sur
Juan Manuel de la Serna Herrera 141

De Florida a Coahuila: el grupo mascogo y la presencia de una cultura
afrocriolla en el norte de México
Gabriel Izard Martínez 155

III.- DE CUBA A REPÚBLICA DOMINICANA

República y Democracia en Antonio Maceo Grajales
José Antonio Escalona Delfino 167

Minerva Bernardino una dominicana pionera de la Comisión
Interamericana de Mujeres
Guadalupe Rodríguez de Ita 179

Juan Bosch: la tesis de la dictadura con respaldo popular y
la reconfiguración del socialismo dominicano
Jesús Adolfo Becerril Valencia 201

IV.- MÉXICO Y EL CARIBE. VÍNCULOS, DIPLOMACIA E IMAGINARIOS

La configuración del Estado de Campeche y su dinámica
en el Circuncaribe, 1858-1859.
Miriam Edith León Méndez y Emilio Rodríguez Herrera 219

Revisión hemerográfica de la lucha independentista cubana
a través del diario *La Época* de Veracruz. 1897.
Yolanda Juárez Hernández 235

Anarquistas peligrosos en Yucatán: migración, revolución y prensa
en el Caribe durante el Porfiriato tardío. El caso Duch y Ros Planas
Alejandro de la Torre 249

El fin del gobierno militar estadounidense en Cuba.
El discurso de *El Universal* y *El Diario del Hogar*
María del Rosario Rodríguez Díaz 259

Trabajadores del Caribe en la frontera norte dentro del acuerdo de trabajadores migratorios en los años cincuenta <i>María Eugenia del Valle Prieto</i>	271
De la diplomacia cubana y sus diplomáticos en 1962 <i>Leticia Bobadilla González</i>	287
Cuba: <i>American sugar bowl</i> <i>Laura Muñoz</i>	299
Estudio comparativo de la política exterior de México hacia Cuba y Venezuela durante el sexenio de Vicente Fox <i>Guadalupe Vantravers Tosca</i>	311
Relación México-Venezuela y su impacto en el área del Caribe <i>Fernando José Vecino Romero y Jorge Vallejo Filoteo</i>	327
Dependencia e inseguridad alimentaria del Caribe y México en el contexto internacional <i>Luz María Espinosa Cortés</i>	343
Cultura financiera de los jóvenes del Caribe mexicano <i>Jorge Vallejo Filoteo y Juan Boggio Vázquez</i>	363
Futuro de los acuerdos comerciales de la Unión Europea y el Caribe <i>Enriqueta Serrano Caballero</i>	383
Gobernanza en Centroamérica y el Caribe: un estudio comparativo. <i>Miriam Alfie Cohen</i>	409

PRESENTACION

El Caribe: vínculos coloniales, modernos y contemporáneos. Nuevas reflexiones, debates y propuestas es el título del libro que el lector tiene en sus manos y que constituye la suma de esfuerzos de la Asociación Mexicana de Estudios del Caribe (AMEC), el Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo y el Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora. La obra colectiva presenta, como se anuncia desde el título mismo, estudios novedosos acerca del devenir histórico del Caribe, su interacción con las ínsulas y la parte continental que conforman la amplia región circuncaribeña, sus vínculos etnoculturales, económicos, comerciales y políticos, así como el complejo entorno geopolítico en el que aparecen los nexos del Caribe con México y Estados Unidos. La organización y la presentación de los textos obedecen a parámetros cronológicos; de esta manera se realiza un recorrido histórico por la zona, que contribuye no sólo a una mejor comprensión de los procesos desarrollados allí, sino al planteamiento de nuevas preguntas y reflexiones. El enfoque interdisciplinario e interinstitucional ubica a la región del Caribe como objeto de análisis, debates y propuestas hasta hoy no suficientemente planteados.

Pensar y estudiar el Caribe de esta manera, desde diferentes perspectivas multidisciplinarias, es la tónica del trabajo desarrollado por los académicos miembros de la Asociación Mexicana de Estudios del Caribe (AMEC), y los trabajos aquí publicados son sólo un botón de muestra de la variedad temática alcanzada en los estudios realizados por los caribeñistas de dicha asociación. También se puede afirmar que son un ejemplo de una amplia red de discusión e intercambio intelectual y académico, fraguada y consolidada en la más de una decena de instituciones universitarias y de investigación de donde provienen los autores, así como en los espacios construidos por la AMEC a lo largo de tres lustros, como son el evento antes citado, su Seminario Permanente y las Jornadas del Libro Caribeño.

El presente volumen se conforma de algunas de las ponencias presentadas en el XIV Congreso Anual de la AMEC, realizado en San Francisco

de Campeche, del 24 al 27 de abril de 2007, en donde se contó con la participación de más de 90 ponentes, provenientes de cinco países. Los textos seleccionados abordan los complejos vínculos intra regionales establecidos en el Caribe y con el continente, en un largo periodo que abarca desde el virreinato hasta la época actual, principalmente los nexos entre Cuba y México o Estados Unidos, así como la influencia de este país en el área caribeña y centroamericana.

No resulta ocioso subrayar la importancia de que los textos que conforman el presente volumen son trabajos basados en fuentes documentales de acervos nacionales e internacionales, complementados con impresos de la época y una extensa bibliografía y hemerografía. Por tanto, el desarrollo teórico-metodológico, a la vez de la pertinencia de novedosas temáticas o nuevas interpretaciones, y la innovación en fuentes documentales, orales, iconológicas, etcétera, nos lleva a presenciar análisis, discusiones y propuestas que auguran una progresiva reafirmación interdisciplinaria en la historiografía y en las ciencias sociales hacia el ámbito caribeñista.

El texto se divide en cuatro partes: la primera, intitulada "Literatura y lingüística transcaribeñas", reúne cuatro trabajos que inician con el análisis de Laura López Morales quien aborda la herencia lingüística de la tradición oral en la actual literatura francófona-africana o antillana, en su texto titulado "Una herencia transformada". Ahí se realiza un agudo examen sobre el "acervo cultural transmitido por la tradición oral" desde los primeros esclavos en su transitar por la Antillas francesas. En especial, la autora vislumbra el desarrollo de aquella "oraliteratura" hacia su expresión escrita como un "bagaje transmitido de generación en generación y en él alimentaba su imaginario"; una "huella" que no se reduce a "la actual literatura francófona-africana o antillana". Esta "herencia transformada" también la apreciamos en "El poeta según Chamoiseau en *Como antaño*" de Alejandro Loaeza Zaldivar, que al circunscribirse de nuevo a un "contexto y las referencias al créole" ejemplifica cómo la obra de Patrick Chamoiseau "es, básicamente, el esbozo del poeta caribeño".

"Unidad estética y cultural de la literatura del Caribe: la polifonía como herramienta narrativa y de análisis", es el trabajo que presenta Romina Abigail España Paredes, para hacer una reflexión a la "problemática de la identidad y unidad cultural" a través del "multilingüismo" manifiesto en la literatura del Caribe. Este es un texto que nos acerca a la complejidad conceptual de la cultura, y en particular a la vivencia insular de la región. Un magnífico enlace con lo anterior es "Adaptando la ciudad: el Caribe hispánico en Nueva York" de María del Rocío Carranza Brito. Aquí la autora muestra la convivencia y transformación lingüística que "provee a los hablantes para que pueda haber comunicación" cuando tienen como base idiomática al español. Con ello se reproducen y adaptan las culturas de la población de origen caribeño, quienes se encuentran con la posibilidad de una "convergencia

no sólo de lenguas, sino de dialectos” a reflejarse en la cotidianidad desde Nueva York y hacia el Caribe y viceversa.

En la segunda parte el lector encontrará seis miradas para abordar la estrategia de dominación colonial del imperio español en el Caribe. Los temas ahí tratados recuperan muchos de los avances logrados en la historiografía, pero también aportan innovaciones, ya sea por los enfoques metodológicos, o por la misma actualización en la reinterpretación con base en las fuentes utilizadas. Por ejemplo, Julio César Rodríguez Treviño desarrolla y problematiza, con sumo detalle, el papel de “Los corsarios hispanos y franceses en el Seno Mexicano ¿Combatientes o cómplices del comercio ilícito? (1796-1808)”. En ese trabajo puede entenderse la importancia geopolítica de tales personajes, además de su inserción en la creación del mercado mundial capitalista. Cuestiones que se particularizan con el texto “La ‘Guerra Anglo-española de 1762’, en las actas del Cabildo de la Catedral de México”, de Marcos Marín Amescua, quien nos aproxima a otro punto de observación del acontecer caribeño, es decir, desde la jerarquía católica en la capital de la Nueva España.

Ya situados en la segunda mitad del siglo XVIII, la dinámica imperial española entró en el periodo conocido como reformas borbónicas. Época de la vida colonial donde se experimentó una transformación significativa de sus características económicas, políticas y sociales. Algunas de esas temáticas son abordadas en los trabajos de Ulrike Bock, en “¿Yucatán, parte del Caribe? Una comparación de proyectos económicos de finales de la época colonial”, y por Adriana Rocher Salas con “Clero, sociedad y reformas borbónicas en Yucatán”. Estos textos, pese a su brevedad, son precisos y nos esclarecen en diversos aspectos interdependientes. En el primero, apreciamos la concepción económica en actores y hechos del devenir circuncaribeño, y de la propia península de Yucatán. Es la importancia geográfica y estratégica la que da relevancia a la península en esa transformación imperial, y permite a Rocher Salas, situar los diversos cambios sociales ahí acontecidos como parte del debilitamiento político de la jerarquía católica.

Termina esta segunda parte con los trabajos “Las milicias de pardos y mulatos en las costas de la Nueva España: El Golfo de México y las costas del Mar del Sur” de Juan Manuel de la Serna Herrera, y “De Florida a Coahuila: el grupo mascogo y la presencia de una cultura afrocriolla en el norte de México” de Gabriel Izard Martínez. En el primer trabajo se hace una revisión cuidadosa de las milicias novo hispanas, en especial las integradas por “afrodescendientes” (“pardos, mulatos, negros”). Su ubicación geográfica y su posición social fueron elementos que matizaron la implantación de las reformas borbónicas en la Nueva España. Por otro lado, Izard Martínez incursiona en “la cultura mascogo, y afroseminol”, la cual puede identificarse con dos vertientes que la alimentan, una afro caribeña y la otra un sincretismo con la historia alrededor de la frontera mexicano-estadounidense.

“De Cuba a República Dominicana”, la tercera sección, incluye los trabajos de los profesores universitarios José Antonio Escalona, Guadalupe Rodríguez de Ita y Jesús Adolfo Becerril. El primero de ellos aborda la figura del prócer cubano Antonio Maceo y su concepción en torno a la república y la democracia, enfatizando que todo ello tuvo como eje la “subordinación de los intereses individuales a los intereses patrios”. El segundo se refiere a la lucha de la activista dominicana Minerva Bernardino, pionera de la Comisión Interamericana de Mujeres durante el régimen trujillista de República Dominicana. Aquella mujer trabajó por los derechos de su género al seno de un régimen sumamente cuestionado. Esta parte cierra con un análisis de la obra de Juan Bosch acerca de sus tesis sobre la dictadura popular y el socialismo dominicano, lo cual permite una reinterpretación que destaca aristas para ampliar la comprensión del mismo Juan Bosch y de la Guerra Fría.

“México y el Caribe. Vínculos, diplomacia e imaginarios” es el título de la cuarta parte del libro, cuyos diferentes ensayos coinciden en afirmar que el devenir y los acontecimientos de la región insular inciden y generan nuevas dinámicas económicas y sociopolíticas no sólo en el ámbito local, sino también en el continental. No resulta fortuito que los textos de este apartado constituyan la parte más voluminosa del libro, pues la importancia de los vínculos del Caribe con sus vecinos de tierra firme y su ubicación geoestratégica como vía de comunicación al viejo continente es insoslayable. En los diferentes ensayos también se muestra la vulnerable posición del Caribe en el tablero mundial, debido a su posición de frontera marítima, lo que la ha convertido en un factor de riesgo para la seguridad continental estadounidense y la de sus vecinos de tierra firme. Esta posición geopolítica ha significado también que lo que ocurriese en las repúblicas centroamericanas afectaría al espacio insular tanto como a sus vecinos del continente.

El compartir un espacio geopolítico marcó su impronta en el Caribe, no sólo en cuanto a la posesión de una historia común sino en la existencia de vínculos económicos, comerciales, laborales, culturales, sociales y políticos, como lo indican las investigaciones que componen esta obra, particularmente los de este apartado, el cual inicia con el trabajo de Miriam Edith León Méndez y Emilio Rodríguez Herrera. Ambos autores, en “La configuración del estado de Campeche y su dinámica en el Circuncaribe, 1858-1859”, explican cómo la actividad comercial del puerto del Carmen y Campeche con esta área resultó decisiva para el surgimiento económico de Campeche como estado, demostrando el entrelazamiento de la región Golfo-Caribe. Los siguientes tres trabajos, correspondientes a Yolanda Juárez, Alejandro de la Torre y María del Rosario Rodríguez se fundamentan en fuentes hemerográficas. El primero reconstruye la guerra de independencia cubana, desde la perspectiva de *La Época*, periódico veracruzano y de filiación hispanista, cuyo discurso criticaba abiertamente la gesta libertadora cubana. Luego, el ensayo intitulado

"Anarquistas peligrosos en Yucatán: migración, revolución y prensa en el Caribe durante el porfiriato tardío. El caso Duch y Ros Planas", se aboca, como su nombre lo indica, al estudio de la labor de los periodistas españoles Francisco Ros Planas y Antonio Duch, corresponsales del periódico anarquista *¡Tierra!* Éste fue publicado en La Habana, Cuba y los artículos de ambos escritores provocaron que el gobierno porfirista los expulsara de México por considerarlos una amenaza para la estabilidad interna del país. El trabajo siguiente, reconstruye, a través de los periódicos *El Universal* y *El Diario del Hogar*, la visión mexicana ante el fin del gobierno militar estadounidense en Cuba y la elección presidencial de Tomás Estrada Palma, y se constata la diaria presencia del acontecer cubano en el México porfirista.

El ensayo "Trabajadores del Caribe en la frontera norte dentro del acuerdo de trabajadores migratorios en los años cincuenta", de María Eugenia del Valle Prieto, se centra en las negociaciones entre México y Estados Unidos durante la década de 1950, en torno a las renovaciones del Programa de Trabajadores Temporales, mejor conocido como programa Bracero, dentro de las cuales se mencionó la posibilidad que mano de obra agrícola proveniente del Caribe reemplazara la de migrantes mexicanos, con el objetivo de presionar al gobierno mexicano para disminuir los salarios y las prestaciones labores exigidas a los contratados en este esquema.

El recorrido histórico y temático de los vínculos y nexos del Caribe prosigue y se introduce en el ámbito de la diplomacia. La serie de ensayos al respecto, inicia con el de Leticia Bobadilla titulado: "De la diplomacia cubana y sus diplomáticos en 1962". En él, la autora se plantea dos preguntas: ¿hasta qué punto Raúl Roa fue el responsable directo de las decisiones de la política exterior de Cuba? y ¿cómo fue su relación con Fidel, el Che y los soviéticos? A partir de éste se explica el carácter defensivo de la actuación exterior del Estado marxista-leninista cubano y se analiza la activa diplomacia desplegada por los operadores habaneros en medio de un contexto latinoamericano anticomunista y de traslado de la guerra fría a las aguas caribeñas.

Por su parte, el trabajo de Laura Muñoz "Cuba: *American sugar bowl*" reconstruye las imágenes y representaciones de Cuba y de los cubanos antes y después de la revolución de 1959, plasmados en la revista *National Geographic*, descripción publicada de la isla, de sus recursos y de su población, expresó la importancia geopolítica de Cuba para Estados Unidos, después de la década de los noventa del siglo XIX, la cual se fue transformando con el tiempo, y de ser la tierra de la abundancia llegó a la imagen de la escasez y la carencia. Para la autora, lo que ha perdurado de Cuba en aquellas páginas de esa revista es la idea de riqueza, fertilidad y belleza.

Guadalupe Vautravers Tosca en "Estudio comparativo de la política exterior de México hacia Cuba y Venezuela durante el sexenio de Vicente Fox" documenta con detalle los conflictos cubano-mexicanos, en el marco de la

cumbre de las naciones unidas celebrada en Monterrey, en marzo de 2002. Trata también la condena a Cuba por México en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, que ha provocado roces continuos entre los diplomáticos cubanos y mexicanos, y que llevó incluso a un rompimiento de las relaciones bilaterales, las cuales, sin embargo, fueron prontamente reanudadas evidenciando la relevancia que para ambos países tiene el mantener abiertos los canales diplomáticos.

En el caso de los enfrentamientos verbales entre Venezuela y México, la actitud de los representantes de ambos países fue distinta y ello provocó el retiro mutuo de embajadores, dejando en su lugar únicamente a encargados de negocios. Tal situación, que se ha ido prolongando, constituye el eje temático del texto de Fernando José Vecino Romero y Jorge Vallejo Filoteo "La relación México-Venezuela y su impacto en el área del Caribe", en el que se señalan los nexos económicos y comerciales entre ambos países, así como el impacto negativo de su rompimiento diplomático en el comercio exterior con el Caribe.

En otra tesitura, el trabajo de Luz María Espinosa Cortés analiza la economía y los procesos productivos mundiales en relación directa con las políticas alimentarias. La autora destaca que en el contexto internacional actual, la inseguridad alimentaria está directamente relacionada con la creciente globalización y la dependencia económica de México y el Caribe con otras naciones. Por otro lado, en el terreno de las reflexiones y propuestas enfocadas a mejorar, "La cultura financiera de los jóvenes del Caribe mexicano", de Jorge Vallejo Filoteo y Juan Boggio Vázquez es un texto que tiene la virtud de explicar las limitaciones y los retos enfrentados por los jóvenes al momento de la toma de decisiones financieras.

Acerca de la naturaleza de los acuerdos comerciales de los Estados caribeños con la Unión Europea, la historiadora Enriqueta Serrano Caballero documenta los convenios firmados entre ambas regiones y explica que, no obstante la ayuda europea para el desarrollo de los países de la ACP, los resultados obtenidos son más de fracasos que de triunfos. Para esta autora, asegurar un mejor futuro de los acuerdos comerciales entre la Unión Europea y el Caribe depende de cambiar las bases del intercambio comercial.

Concluye la serie de ensayos un texto aportativo y novedoso escrito por Miriam Alfie Cohen titulado "Gobernanza en Centroamérica y el Caribe: un estudio comparativo", en el que la autora analiza y evalúa la práctica del concepto de gobernanza, en algunos países de Centroamérica y del Caribe, con base en indicadores como el índice de educación, de corrupción, y de calidad y esperanza de vida.

Las diferentes lecturas de los procesos sociopolíticos que han tenido y tienen lugar en el área del Caribe que proporcionan los veinte y seis autores en las páginas siguientes, constituyen una muestra de la importancia de los enfoques y perspectivas multidisciplinarios, así como de los esfuerzos

institucionales que nos permitirán seguir ampliando nuestro conocimiento sobre la región del Caribe. De igual forma, dicho esfuerzo consolida el compromiso por avanzar y seguir trabajando en esta red intelectual y académica, cuyo uno de sus productos, ahora ponemos a la consideración y crítica para impulsar su desarrollo.

María del Rosario Rodríguez Díaz (IIH-UMSNH)

Jorge Castañeda Zavala (Instituto Mora)

Agosto 2007